

# HERALDO ALAVÉS

Año VIII Oficinas: Estación, 47 Diario independiente Vitoria—Jueves 30 de Enero de 1908 Periódico de la tarde Talleres: Estación, 47 Núm. 2147

**EL SEÑOR**  
**Don Antonio López de Sosonga y Anda**  
**FALLECIO AYER A LAS OCHO DE LA NOCHE**  
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Asunción Zavaleta, hijos Luis, José María, Justo y Federico, madre doña Pantaleona, hermana doña Felipa, hermanos políticos don Agustín, don José y don Tomás Zavaleta y don Pío Varona, tíos, sobrinos, primos y demás parientes y testamentarios.

Suplican a usted encomiende su alma a Dios Nuestro Señor y asista a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Vicente Mártir, mañana viernes a las DIEZ; por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Vitoria 30 de Enero de 1908.  
 Casa mortuoria, Portal del Rey 10, 1.  
 Mañana a las OCHO misa en el cementerio y a continuación será el sepelio del cadáver.  
 Los que por olvido se hayan recibido aquella se darán por avisados con la presente.  
 El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a sus fieles difuntos por cada misa que oyeran, Comunion que aplicaren y parte de Rosario que rezaren en sufragio del alma del finado.

**Doctor Quiroga DEL INSTITUTO RUBIO**  
 Especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos.  
 Calle del Sur, núm. 6 pral.  
 HORAS DE CONSULTA, DE 10 A 11.  
 Acciones Cooperativas de Electricidad, primera emisión, y se da dinero sobre hipoteca. Para tratar, Barreteras 9, 2.  
 De 10 y media a 11 y media y de 1 a 3.

**Gabinete de Massage**  
 con la cooperación de una señora masajista.  
 Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.—SERVICIO A DOMICILIO.  
 Estación 29, 1.  
 4800 Retuerto-Oculista  
 Consulta particular de 11 a 12.  
 Consulta y operaciones gratis a los pobres de 2 a 4.  
 Postas 12, 1.

**Colocación de capitales**  
 en Hipotecas y negocios que sus dueños deseen, rentando cada 5.000 pesetas un duro diario, la renta se cobra por trimestre adelantado en operaciones con garantía a satisfacción del capitalista y absoluta reserva, haciendo la escritura a nombre del capitalista.  
 Tan seguro y fácil como papel del Estado y reintegrándose del capital cuando se desea.  
 Informes gratis, Orta 24, 2.º, de 9 a 11 y de 2 a 4.  
 Oficiaciones de la Industrial Alavesa.  
 Compra el Corredor de Comercio, don Luis Gorrochategui, Escritorio, 8043-19.

**Clemente Irazu**  
 Pañería últimas novedades.  
 Sabanas fantasía e impermeabilizados.  
 Pelines imitación piel negra y nutria.  
 Casa especial para artículos negros.  
 POSTAS 2

**PIANOS**  
 CHASSANGÉ FRÉRES  
 y otras varias marcas.  
 Venta y alquiler. Pianos a plazos y al contado. Cambios y reparaciones.  
 Florida 26 duplicado, principal.

**DEL DIA**  
**IMITEMOS**  
 Hace días, al recoger con gusto de libros del ilustrado y entusiasta director de nuestra Granja Modelo, las observaciones que había anotado en su viaje de estudio por los grandes centros de cultura agrícola de Europa, dábamos cuenta de esas admirables organizaciones belgas, donde el labrador ha encontrado instituciones que le benefician, nacidas al calor del espíritu cristiano.

Cuando el socialismo perturba los inteligencias de los obreros de las fábricas, el catolicismo en organizaciones salvadoras, preserva del contagio de esas malas doctrinas a los obreros del campo, mejorándoles en la vida material y moral.

El socialismo en España, trabaja en las poblaciones para formar huestes que se separan de Dios, masas de inórdules que pueden ser lanzadas con facilidad a trastronar el orden. No poco a poco, sino muy de a prisa, marcha la doctrina de los apóstoles del socialismo haciendo adeptos, conquistando almas.

Y ¿cómo avanzar destructor se le opona la obra católica tal como se admira en Bélgica y en algunos puntos de Francia? No. Reina entre los buenos, mortal apatía. Se condena en discursos, periódicos y revistas la acción socialista, pero no se hacen obras, no se realizan hechos que son los de fuerza para ser muro de contención del anticristianismo.

Nosotros quisieramos que se imitaran los ejemplos que van asomando, como chipizcos de luz por algunas provincias de España. Hoy precisamente, leemos en nuestro querido colega El Castellano de Burgos, el programa de una de esas instituciones plausibles La Providencia Obrera sociedad benéfica en favor de los Sindicatos Agrícolas y Cajas Rurales.

Caballeros cristianos, saliendo de pa-

vidades perjudiciales, han fundado legalmente en Burgos, un organismo de carácter benéfico y agrícola que lleva por título *La Providencia Obrera*, sociedad que es consecuencia lógica del vencimiento de las ideas siguientes:

Por parte de la clase agrícola, la necesidad próxima a la miseria en que se halla y que da por resultado la degeneración del cuerpo y embrutecimiento del alma.

Por parte de la clase acomodada, el deseo limitado de algunos de crecer a espensas de los pobres, exigiéndoles más de lo justo, tirándoles por medio de la usura, retirándoles los préstamos cuando les son mas precisos e imponiéndoles plazos difíciles y gravámenes arbitrarios.

Por parte de los tiempos actuales, la universalización de los mercados, la invención de máquinas que quitan el trabajo a los obreros, los medios de exportación; todo lo cual produce el aumento de los grandes capitales y la ruina de pequeños, que a eso no pueden nunca llegar.

Por parte de los medios naturales, la asociación, fuerza incontrastable, suma de innumerables esfuerzos pequeños, por la cual se alcanzan esferas imposibles de alcanzar a los particulares, y en las que se une la inteligencia de muchos para lograr más ordenada y eficazmente las comunes aspiraciones y obtener medios en forma que para uno solo sería siempre irrealizable.

Por parte del fundamento natural para toda empresa agrícola, la fertilidad de nuestro suelo, que para producir en abundancia requieren trabajo racional y abonos convenientes.

Por parte de la utilidad de los pueblos, la conveniencia de que el préstamo se haga a plazos que permitan el desenvolvimiento del labrador satisfaciendo intereses módicos.

Aplausos calurosos merecen las iniciativas de los elementos católicos de Burgos, ejerciendo su influencia entre la clase obrera del campo. ¿No podría aquí, prestarse apoyo al Sindicato existente y darle elementos que favorezcan su desarrollo?

El ejemplo de Burgos, debe imitarse.

**BABEL**  
 Mañana, santos Pedro y Pablo, fundador, Julio presbítero y Cirio mártir.  
 Sale el sol 7:40—Púscas 5:20

**ABREVIATURA**  
 No hay más compensación para los atropellos, las envidias, las ingratinidades y las tristezas de esta vida, que creer en la otra y aspirar a merecer en ella el cumplimiento de las justicias y el goce de las misericordias.

Acaba de publicarse la *Gala del Traductor francés-español y español-francés*, por José Menéndez Novella. Este libro es un verdadero tratado de la propiedad de las voces sinónimas y homónimas de ambos idiomas, con su traducción exacta, y encierra un estudio muy completo de los idiosmismos, modismos, refranes, etc., para facilitar la tarea de estudiantes y traductores. La gran analogía que existe entre el idioma francés y el español, si se hace más fácil la traducción, constituye el escollo en que naufragar casi todos los traductores, empujados de galicismos infames sus versiones. Por eso, el libro de que se trata, verdadero trabajo de recopilación, ordenación, selección y comprobación, para el cual el autor ha recurrido a Gramáticas, Diccionarios y Tratados de autores españoles y franceses de reconocida autoridad, y extrayendo de todos ellos la parte pertinente a su propósito, ha de prestar un verdadero, real y positivo servicio a cuantos aspiren a perfeccionarse en los idiomas francés y español, y especialmente a los traductores de aquende y alende los Pirineos.

Un tomo de 146 páginas, en rústica, 1:50; en tela, 2 pesetas (P. Orrier, Editor, Plaza de la Lealtad, 2, Madrid)

La solución del Rombo es la siguiente:  
 F  
 TEA  
 TABLA  
 FEBRERO  
 ALEJO  
 ARO

De las ciento noventa soluciones que hemos recibido, han acertado los siguientes: R. y Lacasa, Mercedes Rovira, Natalia de Arrieta, Lacharre, V. F. Vicente M. Aznar, Un guasón, Pedro Balboa, Un suscriptor, Un estudiante, Atanasio Lassarte, Gil, Valentín Rico, Viriato, Aranzaz y Echalar.

Mañana se verificará el sorteo entre los que han acertado y se dirá el nombre del afortunado en el periódico del mismo día, pudiendo pasar el agraciado por la suerte a recoger el décimo ó diez pesetas en me-

taficio, en las oficinas de la Administración del HERALDO ALAVÉS, de once á doce de la mañana.

**CHARADA**  
 Me juró su amor eterno mi *torcerca*, *cuarta*, *quinta*, pero desde que á mi todo marche con *cinco* tras *prima*, dos pruebas de que en efecto era solemne mofista.

Solución á la charada de ayer: **FERRO**.

**CANTAR**  
 Velando su cuerpo yerto toda la noche pasé, y más de una vez dudé cuál de los dos era el muerto.  
 Ricardo F. Alonso.

**EN BROMA**  
 ¿Es usted cazador?  
 —Una sola vez he ido de caza, hace veinteaños.  
 —Comprendo: era usted inexperto, y le disgustaría á la primera vez, viendo que no mataba...  
 —Al contrario, ¡Si maté á un guarda-bosque!

**Metals.**  
**Bilo seda marca COMETA**  
 Mercería LA NUEVA General Alava, esquina San Antonio. Véase anuncio 3.º plana.

**La salud del Papa**  
 (POR TELEFONO)  
 (De nuestro servicio especial)  
 3:30 t.

Dicen despachos de Roma, que ayer el Papa después de recibir en audiencia á varias comisiones, se debilitó tanto que se alarmaron los que le rodeaban.

Llamado enseguida el doctor Marchivare, que después de reconocer detenidamente á Su Santidad, manifestó que tenía una intensa debilidad que afectaba directamente al corazón. Ordenó el descanso y la alimentación sana.

Se guarda reserva acerca del estado de Pio y se asegura que en el Vaticano reina intranquilidad respecto á su estado.

**Garnet de un reporter**  
 Eso de los contadores

Pendiente del informe del Consejo de Obras públicas, se encuentra la instancia que al ministro de Fomento elevó nuestro municipio, pidiendo que no surta efectos legales, en Vitoria, la disposición de 22 de febrero último referente al cambio de contadores de agua.

Este asunto es de vital interés para nuestro pueblo y todas cuantas gestiones vayan enredadas á impedir que se ponga en vigor la disposición citada, son merecedoras del general aplauso.

Días hace nos ocupabamos de la carta que el senador por Alava, marqués de Cubas dirigió al Alcalde, relacionada con este asunto. Sabemos que el señor Ordoño ha contestado á dicha misiva insistiendo en las pretensiones del Ayuntamiento.

¿Qué hará el señor González Bosada? ¿Resolverá satisfactoriamente en la instancia de nuestro municipio? Si las promesas hechas al marqués de Cubas son sinceras, permiten esperarlas así.

De otra suerte surge un conflicto ya por nosotros previsto y anotado en estas columnas, conflicto que estallará entre la Asociación de propietarios y el Ayuntamiento.

Existen en Vitoria 1.000 contadores; cuentan los del sistema recomendado por la Real Orden del conde de Romanones 150 pesetas; Implica la sustitución un gasto de 30.000 duros... Y preguntamos nosotros: ¿De donde saldrá este dinero, de las arcas municipales ó de los propietarios?

Conocemos el criterio de esta Asociación, hecho público por el presidente de la misma señor Calzadura: la Asociación de propietarios tiene un contrato con el Ayuntamiento y á él se atendrá. Sabemos también que el Ayuntamiento alegará en este caso concreto que obra impulsado por fuerza mayor.

¿Cómo solucionar este conflicto? Trabajando con entusiasmo y todos unidos, municipales y propietarios, á fin de que la instancia del Ayuntamiento sea satisfactoriamente resuelta en el Ministerio de Fomento.

Hay que adelantarse á los acontecimientos.

**Los sin trabajo**  
 Sabemos que nuestro venerable Prelado ha acogido paternalmente la instancia que le presentaron los obreros sin día, y de que dimos cuenta en su día, á nuestros lectores.

Constituida la Junta de Caridad, desde primero del próximo mes de febrero se distribuirán bonos en las parroquias y serán atendidos con preferencia los obreros firmantes del escrito al señor Obispo.

En el reparto de bonos irán de acuerdo dicha Junta de Caridad y el Ayuntamiento, medida adoptada en vista de ciertos abusos cometidos el año último.

A fin de impedir el que los necesitados reciban bonos por triplicado, el Alcalde y el Dean de la Catedral han celebrado una extensa conferencia en la alcaldía, poniéndose de acuerdo sobre el particular.

Los obreros sin trabajo hoy día en Vitoria pasan de 100, y todos ellos recibían desde pasado mañana el correspondiente bono de manos de los respectivos curas párrocos.

**El ramo de guerra**  
 Hemos oído y la noticia por su precedencia tiene visos de verdad, que muy pronto el ramo de guerra reintegrará al ayuntamiento el anticipo hecho por la Corporación municipal para la edificación del nuevo polvorín en las Neveras y el Hospital militar.

El ramo de Guerra debe únicamente un plazo, el último de los fijados para reintegrar la cantidad anticipada, y hecho el pago de este último plazo, creamos nosotros, y con nosotros muchos vitorianos que se preocupan de estas cosas de general interés para la ciudad, que se deben estudiar nuevamente los proyectos que existían relativos á la construcción de cuarteles para lo cual podían dar facilidades la Caja de Ahorros con la garantía del ayuntamiento. Mucho ganaría Vitoria de llevarse á la práctica esta idea que venimos acciando desde hace muchos años.

**KASTROLES.**

**SAN SEBASTIAN**  
 (POR TELEFONO)  
 (De nuestro servicio especial)  
 3:30 t.

**La cuestión foral**  
 Sigue siendo objeto de todas conversaciones la cuestión foral.

La diputación recibe cartas de adhesiones de los ayuntamientos de Guipúzcoa.

Es cosa resuelta que en la primera quincena de febrero irá á Madrid la comisión encargada de gestionar con los navarros para tratar del ferrocarril de Pasajes á Pamplona.

La reunión para tratar de este asunto está convocada como es sabido para el día 9.

**El temporal**  
 Sigue el temporal de nieves. El día de hoy es de riguroso invierno. Ha nevado durante la noche cuajando la nieve.

Por la mañana de hoy el sol ha lucido á ratos.

Los vapores de gran porte se hallan de arribada en Pasajes.

**Lo de la banna**  
 El director de la bandr municipal señor Gabiola ha sido sometido á un detenido exámen para probar su competencia en dicho cargo.

Se desconoce el resultado del exámen y sobre este asunto determinará el ayuntamiento.

**UNA JUNTA**  
 Según teníamos anunciado, la importante Asociación de Propietarios de esta ciudad, celebró el último domingo á las doce su reglamentaria junta general ordinaria, en uno de los salones de la Casa Consistorial. Asistió gran número de señores asociados, tomando acuerdos de gran importancia para tan respectable entidad.

Leídos los artículos del reglamento inherentes á estas reuniones y aprobada el acta de la última junta general, se dispuso la lectura de la memoria reglamentaria, por ser conocida ya por todos los asociados á quienes con anterioridad se distribuyó.

Se autorizó á la Junta Directiva para reformar el reglamento de Seguro de Inquilinate, toda vez que para su implantación se tropezó con algunas dificultades cuando hace algún tiempo se pretendió establecer, á cuyo efecto se hizo activa propaganda.

En atención al impropio trabajo que representa la extensa memoria presentada por la Junta Directiva, á importantes asuntos pendientes que esta tiene y á los buenos deseos que le animan, reíno gran animación y entusiasmo y el deseo de que esta Asociación se haga lo más fuerte posible, ingresando como socios todos ó casi todos los propietarios de Vitoria, para que de ese modo sus acuerdos puedan tener la fuerza necesaria para resolver los múltiples asuntos que esta Sociedad tiene que intervenir, por cuyas razones se acordó por aclamación su reelección, quedando constituida en la siguiente forma:

**Presidente**, don Antonio Cabrera.  
**Vicepresidentes 1.º**, don Benito G. Fresno.  
**Vicepresidente 2.º**, don Antonio Vazquez.  
**Secretario**, don Arturo Salazar.  
**Tesorero**, don José Laczcano.  
**Contador**, don Joaquín Marcó.  
**Bibliotecario**, don Modesto Ordoño.  
**Vocales**, 1.º don Antonio Goveo; 2.º don José F. Arellano; 3.º don Victor Arráoz; 4.º don Patricio Gordyuna; 5.º don Juan Daniel Alba y 6.º don Diego O. de Apodaca.

Otro de los importantes acuerdos que en la citada reunión se tomó fué el de nombrar un abogado consultor, lo que demuestra la importancia que la Asociación va adquiriendo.

Igualmente se autorizó á la directiva para que en cuantos asuntos relacionados con cualquier empresa que desee dar importancia á Vitoria aumentando las vías de comunicación ó de otra índole, preste el apoyo moral necesario para que asuntos de tal importancia se lleven á feliz término por lo que á la Asociación concierne.

En vista de los trabajos que la Directiva se impone, no nos cansaremos de recomendar á los propietarios la necesidad de asociarse para que unidos ayuden y presten su valioso apoyo á quien tan desinteresadamente se desvela por que la propiedad sea considerada con el respeto que se merece.

**La Estudiantina Vallisoletana**  
 El director de la Estudiantina Retna-Victoria ha tenido la atención de remitirnos el programa de la función que darán en el Teatro Principal de esta ciudad, para allegar recursos destinados á la Asociación Antituberculosa Española.

Este no puede ser más ameno y variado y teniendo en cuenta esto y para los fines que es la recaudación, no dudamos que el coliseo de la noche se verá completamente lleno la noche de la presentación de los entusiastas estudiantes.

**Vida industrial**  
**VULGARIZACIÓN CIENTÍFICA**  
**Algo sobre automoviles.—Su construcción.—Los carburadores.—Su funcionamiento.—Distintos sistemas**

Cuanto se refiere á motores de petróleo, gasolina y alcohol, es hoy asunto de actualidad, especialmente lo concerniente al segundo de los cuerpos citados, por las múltiples y variadas aplicaciones que constantemente nos pone de manifiesto la industria en sus ramos de Náutica y Autovivismo.

Remontándose el automóvil á lejanos tiempos, contra lo que algunos opinan, su construcción práctica no aparece hasta el año noventa y tres; con posterioridad á esta fecha, la construcción de estos carruajes ha sufrido evoluciones completas en su organismo, siempre persiguiendo la estética del conjunto, casi siempre tratando de alcanzar la bondad y economía. La característica que llegó á mayor grado del perfeccionamiento, como fruto de grandísimos estudios, fué la velocidad, y en 1903 ya se fabricaban coches-automoviles cuya marcha rebasaba en su punto máximo la tolerada por los reglamentos franceses dictados sobre el particular. (Reglamento de 10 de Marzo de 1899).

Para la exposición de cuantos trabajos se habían llevado á cabo en tan importante fabricación, se inauguró el Salón automóvil de 1904, apareciendo gran número de tipos nuevos y exponiendo tipos variadísimos muy perfectos que llenaron por completo las aspiraciones de los más exigentes en cuanto á fabricación, no sucediendo así en lo relativo á su coste y sostenimiento.

Resultado de la exposición citada fué, una gran competencia entre las casas constructoras tratando de simplificar los mecanismos que integran el motor, para obtener precios bajos y dar salida á sus numerosas existencias. En esta verdadera lucha, tomaron parte muy principal las marcas Panhard, Mercedes, Fiat, Bayard, Delannay, Astez, Richard-Brasler, Renault, Dion-Bouton, Peugeot, etc., etc.

Nada ó poco nuevo podían hacer que representase economía en el coste, del motor en sí, pues punto principal del movimiento habrán recaído sobre el, cuantos estudios se habían hecho durante un periodo larguísimo y lo encontraban completamente bien construido, entablándose únicamente un verdadero pugilato entre dos teorías sostenidas por numerosas razones en pró y en contra, que aducían tenazmente sus autores.

Unos fabricantes, al construir los cilindros los fundían independientes, los otros constructores, los unían dos á dos y mientras los primeros querían imponer su procedimiento alegando la mejor calidad de la fundición obtenida y la facilidad en las reparaciones (á este grupo pertenecen Panhard, Bayard, Delannay, Belleville, Artez, etc.), los segundos, presentaban su sistema como el único procedimiento de acortar la longitud del mecanismo consiguiendo á la vez, disminuir la tubería y reducir á tres los coginetes del árbol cigueñal, que con la disposición primera, tenían que ser cinco.

Los cilindros los fundían independientes, los otros constructores, los unían dos á dos y mientras los primeros querían imponer su procedimiento alegando la mejor calidad de la fundición obtenida y la facilidad en las reparaciones (á este grupo pertenecen Panhard, Bayard, Delannay, Belleville, Artez, etc.), los segundos, presentaban su sistema como el único procedimiento de acortar la longitud del mecanismo consiguiendo á la vez, disminuir la tubería y reducir á tres los coginetes del árbol cigueñal, que con la disposición primera, tenían que ser cinco.

Los dos partidos hacían los cilindros de fundiciones de primera calidad, reservando el acero para carruajes de carrera por su menor peso, tomando la segunda disposición predominio sobre la primera, colocando aquellos unos frente á otros en dos filas, inclinados 45º respecto de la horizontal, guiando las descargas parciales á un recipiente ó colector único, situado paralelo al eje motor.

No pudiendo mejorar las condiciones de venta por reforma del motor, fijaron su preferida atención en el órgano productor de la energía motora, y este es, hoy día, la base de elección y el principal origen de la economía que se va presentando cada vez más marcadísima.

Pertenecen los motores al grupo de los llamados de explosión de mezcla activa, cuya mezcla, no es ni más ni menos que aire carburado; en una palabra, hay que suministrar al motor, una mezcla rica en carburos para obtener su funcionamiento. El petróleo, la gasolina y el alcohol, son las sustancias que vaporizadas proporcionan dichos cuerpos combustibles, cuya mezcla íntima con el aire dan un medio que por inflamación, produce y rinde un gran número de kilogramos relativamente económicos.

La operación de hacer la mezcla y vaporización que se llama carburación, se efectúa en aparatos contiguos al motor, que reciben el nombre de carburadores.

Carburador y motor, guardan la misma analogía entre sí, que la caldera y máquina, en lo referente al vapor; el primero es el órgano complementario del segundo, aquel transfiriendo energía y éste utilizándola en forma de trabajo externo.

No es el objeto de este artículo, hacer un estudio completo de los carburadores, ni para ello tendríamos espacio, así es, que nos limitaremos á dar noticia de su esencia y de los puntos más salientes que merezcan atención.

Por su construcción, los agrupan en multitud de clases variando la materia prima según las presiones y temperaturas que tiene que sufrir, siendo su fabricación más ó menos complicada, según el sistema que emplea de obtener la carburación del aire atmosférico. Pidiéndonos en los modelos usados por las marcas acreditadas, se puede decir sin temor á equivocaciones, que son tres los procedimientos empleados para carburar y distinguir tres opiniones bien marcadas, sostenidas por los industriales sobre este punto.

Mientras las casas Dion-Bouton, Marth, etc., producen la mezcla activa pulverizada la gasolina por una rápida corriente de aire, (carburadores de pulverización), las casas Delahaye, Duplex

y sus contemporáneas, dirigen la corriente de aire sobre la gasolina vaporizada, (carburadores de evaporación), constituyendo un verdadero adelanto en la fabricación de estos aparatos, el pasado por las casas Brillé y Peugeot que, poco satisfechas con los procedimientos anteriores, introducen volúmenes medidos de aire y líquido activo en un recipiente; una vez verificado el contacto, sufren una agitación cuya duración varía con la calidad del combustible empleado, obteniéndose una mezcla determinada, cuya composición se puede variar y por consiguiente, regular su energía, con arreglo á las necesidades del motor, (carburadores dosimétricos).

En el grupo de los llamados de pulverización, aconsejan las prácticas como el mas perfecto el Dietrich.

En las carreras de París-Bonau y París-Roubais se hicieron ensayos con uno de este nombre, habiéndose obtenido muy buenos resultados de funcionamiento y gran economía.

En esencia consiste, en un pequeño cilindro horizontal de fundición, por cuyo núcleo central atraviesan los productos de la descarga. En el espacio anular, está dispuesto un tabique en espiral y á un costado, lleva un depósito de gasolina de nivel constante, que suministra dicho líquido por un tubo. La gasolina es proyectada á presión sobre el tabique en espiral que calentado por los productos citados anteriormente, la vaporiza siendo arrastrados los vapores por una corriente de aire que atraviesa el cilindro.

Posteriormente Mr. Marth, hizo ensayos con alcohol en este tipo, obteniendo tan satisfactorios resultados que las casas Dietrich, Delahaye, Ricard y Brillé lo adoptaron como solución al problema económico.

El grupo de vaporización es el más primitivo habiéndolo ensayado y adoptado la casa Dion Bouton. Su fundamento consiste, en extender una pequeña parte del líquido en una gran superficie y favorecer la evaporación con una corriente de aire. Imagínese un cilindro giratorio alrededor de su eje, con dos orificios de entrada y salida en sus bases; supongamos este cilindro, lleno de estopa ó otro cuerpo capilar y que hacemos penetrar en su interior una pequeña parte de gasolina, esta ascenderá por la estopa debido á la capilaridad y favorecida por el movimiento de rotación y ocupará una gran superficie. Si en las condiciones anteriores dirigimos una corriente de aire por el orificio de entrada, recogeremos en el de salida la mezcla activa.

Claro está, que los carburadores siendo órganos complementarios del motor, necesitan un órgano intermedio que establezca una relación entre la producción de aquellos y las necesidades del motor, pues de otro modo es imposible obtener movimiento normal del carruaje ni economía en su funcionamiento.

La casa Peugeot, presentó en el salón automóvil de 1904, el tipo más acabado de los órganos pertenecientes al tercer grupo, de sólida construcción y de regulación perfecta.

A una cámara cerrada, afluyen tres conductos de entrada de aire frío, de aire calentado por los productos de la inflamación y un tercero, que permite la entrada de la gasolina en forma de lluvia finísima.

La entrada de los tres elementos, se verifica por aspiración de un pequeño pistón accionado por una palanca y la expulsión de la mezcla, por el mismo órgano en su curso de retroceso. Las válvulas de los dos primeros, están montadas de tal forma, que sus curvas son inversamente proporcionales, es decir, que á doble apertura de una de ellas, corresponde mitad de la otra y la de la gasolina, admite más ó menos cantidad según sea mayor ó menor el recorrido del pistón aspirador. La regulación es perfecta; si hay exceso de admisión una palanca oscilante que acciona el aspirador, se acorta y al curso de esta disminuye, decreciendo la entrada de líquido. Al mismo tiempo, la elevación de temperatura del motor debida á su mayor actividad, es compensada por la mayor entrada de aire frío y disminución del caliente, consiguiéndose por tan acertada disposición, que la mezcla verifique la inflamación á temperatura constante y una potencia relacionada constantemente con las necesidades del carruaje.

Con lo anteriormente relatado, restáanos tan solo aconsejar en la elección de determinados marca, el estudio de su sistema de carburación, pues en esto estriba el sostenimiento económico y buen resultado del carruaje.

Vitoria 23 Enero 1908  
 M. SANCHO.  
 Oficial de Artillería e Ingeniero.

**NICOLAS BARAJUAN**  
**CALLISTA**  
 Estación 29, 1.  
 Intereses materiales

**Los jueves en Vitoria**  
 El temporal.—Los campos.—Mercado de cereales.—El de Vitoria.—Cereales y ganados.

Ha continuado el buen tiempo hasta hace unas horas, en que la nieve cubre los campos aunque la capa nos es muy espesa. Ibámos pasando los meses sin que los temporales nos demostrasen que nos hallábamos en invierno. Pero sus crucezas tenían que llegar y han llegado. Nada importa, sino que por el contrario favorece á los sembrados la

**INTERESES MATERIALES**  
**Los jueves en Vitoria**  
 El temporal.—Los campos.—Mercado de cereales.—El de Vitoria.—Cereales y ganados.

Ha continuado el buen tiempo hasta hace unas horas, en que la nieve cubre los campos aunque la capa nos es muy espesa. Ibámos pasando los meses sin que los temporales nos demostrasen que nos hallábamos en invierno. Pero sus crucezas tenían que llegar y han llegado. Nada importa, sino que por el contrario favorece á los sembrados la

**Intereses materiales**  
**Los jueves en Vitoria**  
 El temporal.—Los campos.—Mercado de cereales.—El de Vitoria.—Cereales y ganados.

Ha continuado el buen tiempo hasta hace unas horas, en que la nieve cubre los campos aunque la capa nos es muy espesa. Ibámos pasando los meses sin que los temporales nos demostrasen que nos hallábamos en invierno. Pero sus crucezas tenían que llegar y han llegado. Nada importa, sino que por el contrario favorece á los sembrados la

**Los jueves en Vitoria**  
 El temporal.—Los campos.—Mercado de cereales.—El de Vitoria.—Cereales y ganados.

Ha continuado el buen tiempo hasta hace unas horas, en que la nieve cubre los campos aunque la capa nos es muy espesa. Ibámos pasando los meses sin que los temporales nos demostrasen que nos hallábamos en invierno. Pero sus crucezas tenían que llegar y han llegado. Nada importa, sino que por el contrario favorece á los sembrados la

nieve. Serían dañosas las heladas tardías...

El mercado de cereales en España sigue sostenido...

En el negocio de harinas encalmado, efecto de que la producción es mayor...

Los cereales en Barcelona con precios en alza...

En Castilla en general se cotiza de 48 a 50...

En la exportación de trigo y de la calidad de los mismos es satisfactoria...

En Victoria hoy la entrada ha sido floja sosteniéndose la tendencia firme...

En Barcelona el ganado vacuno se sigue cotizándose con tendencia al alza...

En Castilla siguen las demandas de ganado vacuno español...

En Victoria hoy han regido los siguientes precios:

En vivo.—Bueyes a 9 pesetas arroba; vacas a 750...

Desórdenes en Portugal

Se reciben despachos urgentes de la capital de Portugal...

Desde muy temprano se notaba agitación bien grande...

Numerosos grupos de gente en actitud levantisca...

Uno de estos grupos se encontró con un guardia de seguridad...

Al ruido de la detonación acudieron varios compañeros...

Entre una y otra parte resultaron muchos heridos...

Se practicaron numerosas detenciones, entre ellas las de los jefes...

Se cree que entre ellos está el autor de la muerte del guardia...

La población presenta un aspecto tristísimo...

Únicamente se ven de vez en cuando patrullas de infantería...

SOCIEDAD

En el correo descendente de esta tarde han llegado a esta ciudad...

Procedentes de Logroño han llegado en el correo de esta tarde...

Después de breve estancia en San Sebastián, ha marchado a Málaga...

Después de pasar unos días en esta en el correo del mediodía...

Mañana sale para Murguía la acreditada fondista doña Francisca Vadillo...

Después de pasar unos días en San Sebastián, han regresado a esta la distinguida señora del arquitecto municipal don Javier Aguirre...

En el correo ascendente del mediodía ha llegado a esta, procedente de Algoría el médico titular...

De Pamplona ha llegado en el expreso de ayer tarde...

El secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid don Mariano Martín...

El secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid don Mariano Martín...

Habiéndose recibido otra solución acertada al rombo de nuestro «Babel»...

Nuestro querido amigo el capitán don José Arce, ha sido destinado a la sección liquidadora...

El capitán de infantería don José Medina ha sido destinado al regimiento de Cuena de esta plaza.

En el mismo estado de gravedad, nuestro respetable amigo el virtuoso presbítero don Emilio Pueyo...

Se encuentran completamente restablecidos de la enfermedad que les ha retenido en cama...

Por tan irreparable pérdida damos nuestro más sentido pésame a su señora y demás familia.

Ha fallecido en Bilbao donde residía don Severiano Urquijo, padre político de nuestro querido amigo don José Ortiz...

Sentimos la desgracia y por ella enviamos pésame sincero al señor Ortiz y a toda la familia del finado.

Cognac «Reina Victoria»

Información general

Una subasta

De Marina

De Málaga ha salido para Marruecos el «Pinzón».

Tomada de posesión

REVISTA DE TRIBUNALES

El día en la Audiencia

En Santa Cruz se estima en muy poco el principio de autoridad...

Se puede vivir en Santa Cruz?

Vamos con los hechos de autos: ocurrieron el 28 de agosto último...

Enterarse Lucio de este particular y ponerse fiero todo fue obra de unos segundos.

Y luego dirigiéndose al alguacil prosióguo.

Y como no se contentara con profetizar dietarios quiso llevar más adelante su enérgica protesta...

El fiscal calificando los hechos constitutivos de un delito de atentado contra un agente de la autoridad...

La defensa del procesado señor Alvarez (don Celestino) entiende no probados los hechos.

El sumario quedó concluso para sentencia.

Información política

La «Gaceta».—Disposiciones de interés general.

Mañana publicará la «Gaceta» varias reales órdenes...

Estas reclamaciones se referían a los artículos 7 y 20 del Reglamento

para aplicación de la ley sobre deseanos dominical.

Las resoluciones son negativas a lo pedido.

Otra R. O. aparecerá mañana en la «Gaceta» resolviendo instancias de los vendedores...

Se ordena en dicha disposición que se clasifiquen los vendedores de sidra con arreglo a lo dispuesto en Decreto de 24 del actual.

Otra disposición aparecerá en dicho periódico oficial prohibiendo la venta de vino por coqueo...

EMULSIÓN SCOTT

«A consecuencia de una larga enfermedad encontrábame completamente abatido. Mi estómago en particular, estaba muy delicado, lo cual hacía difícil hallar un remedio adecuado para mí. Después de tomar muchos preparados sin resultado alguno, probé la Emulsión SCOTT, que me devolvió las fuerzas.»

Carlos Sala Fonrodona.

La Emulsión SCOTT es el alimento más digestible y al mismo tiempo más energético que existe.

La Emulsión SCOTT es única en su clase y supera a todas las emulsiones similares, en poder curativo.

Ninguna otra emulsión posee tan altas recomendaciones como la de Scott.

Madrid, 5 de Agosto de 1906.

Barcelona

Madrid

París

El fiscal ha pedido la pena de 25 pesetas de multa, accesorias y costas.

El señor Bruyl se ha defendido pidiendo la absolución.

La sentencia se publicará uno de estos días.

BARCELONA

Regreso del Alcalde.—Habla el Gobernador.

En el expreso de Madrid ha llegado el señor Sanllehy. Probablemente presidirá la sesión de esta tarde.

Interrogado el gobernador acerca de lo que puede ocurrir en la sesión de esta tarde, me ha dicho: Nada sucederá, pues aun cuando haya algún conejal que no esté conforme con la conducta del señor Bastardas, no se atreverá a exteriorizar su protesta.

No ha negado su conferencia con el Alcalde.—Reig.

Notas municipales

Mañana a las doce se verificará en una de las salas de la Casa Consistorial la subasta de 24 mesas y setenta metros lineales de perchas para las salas de estudios del tercer grupo escolar del camino de Ali.

Valores

Boletín de Cotización oficial DEL Colegio de Corredores de Vitoria

Ayuntamiento Bilbao, 98'00

Banco Hispano Americano 149

Banco Vizcaya 238

Banco de Bilbao, 300

Almagras 119

Atlanas 21

Santander Bilbao 119 acciones

Robla, a Valmaseda 74'50

Resineras 140

Altos Hornos 263'50

La Vizcaya a la par

Barcelona

Madrid

París

El presidente da cuenta del fallecimiento del general Longrier y dirige palabras de elogio al finado.

El conde de Casa Valencia, Dávila y Lopez Muñoz se adhieren a las manifestaciones del general Azérraga y pide que conste en acta.

El obispo de Jaca, pregunta cómo se va a distribuir las 25.000 pesetas para reparaciones de templos.

Ataca al señor La Cierva porque se opone a conceder lo que el clero pide.

Dice que se llama clerical al Gobierno y que no lo es.

Se sigue la sesión.

Las sesiones de la Diputación

Esta mañana se ha reunido en sesión privada la excelentísima Diputación provincial.

Tema de posesión

En el muelle de Luchana y en ocasión de hallarse en el trabajo el obrero Bernardo Iturrate, natural de Vitoria...

Conducido por sus compañeros de trabajo al botiquín de la estación de Luchana se le practicó la primera cura...

Esta tarde ha celebrado sesión ordinaria la Diputación, continuando la sesión a la hora de telegrafiar esta noticia.

Venta de heredades

radicantes en Ozaeta, Aspuru, Larrea y Zuazola

A voluntad de su dueño y en pública subasta que tendrá lugar en la Notaría de Vitoria...

Para informes, dirigirse a doña Juana Landa, en Urviar.

Ama de cría

Se ofrece con pecho fresco, de 27 años de edad, para criar en su casa de Urviar...

Gran ocasión

Se arrienda ó vende la fábrica de curtidos de Nanclears de la Oca con su molino movido por fuerza de agua.

Casino Artista Vitoriano

La Junta directiva de esta Sociedad admite proposiciones para el suministro de los efectos siguientes:

6 docenas de servilletas para comidas. 100 arpilleras para secar vagilla. 6 delanteras para cocina.

Compañía española de asfaltos naturales de Maestu-Leorza

Habiendo de procederse al cange de títulos representativos de Acciones de esta Compañía...

ISIDRO DEL AMO

BRONCISTA.—VITORIA

Se hace toda clase de aparatos de alambreado eléctrico.—Restauración de Arañas, Candelabros, Girales y Cetros.

AMA DE CRIA

Tenedor

Se arrienda

Casa en venta

«LA SOLEDAD» FUNERARIA DE ALFONSO GARCIA

San Francisco 16 VITORIA

Casa más barata que cualquiera otra de la capital.

Adorno moderno colocado artísticamente.

CHORIZOS

de lomo legítimo, se hacen en el domicilio del carnicero don Fausto Calleja...

ULTIMA HORA

He tenido ocasión de hablar con el cardenal Casañas.

Me ha manifestado que quiere celebrar con gran solemnidad el centenario de Jaime I el conquistador.

Periodista encarcelado

Una conferencia

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Para hoy—A las seis y media La revoltosa y El arte de ser bonita.

AVISOS Y NOTICIAS

Agua Colonia Orive. Comparada en precio y clase, preférese a las mejores.

Traslado

Una memoria

Ron viejo de Cuba

P stillas

Al público

A cobrar

A los señores Sacerdotes

La Compañía de Maderas

Buenos Aires, 4.—Bilbao 3445

Son tan baratos y muchísimo más finos que los demás cognacs españoles. Marca recomendada. V. O. S.

COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Son tan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada: Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos

PARA ALQUILAR

Cuadra y piso bajo, Correría 143. Piso primero izquierda, segundo derecha, Portal de Urbina 4. Planta baja con taller, Nueva fuera 6. Informar en Chiqui a 3, tal carpintería. 8156 / 10-3

Jerónimo Linacero 7, INDEPENDENCIA, 7 VITORIA

En esta casa se han recibido veinte mil postales, que al que compre de seis en adelante, las mejores conocidas, se le cederán a 0'20 céntimos una. Libros de todas clases, con rebajas del quince por ciento, al que compre por docenas.

Cuadros en Imágenes, Comedores paisajes, todos modernos con molduras nuevas, a precios más baratos que ninguna casa en Vitoria, Espejos, Flores artificiales, Objetos de Escritorio, Menaje de escuelas, Obras religiosas científico literarias de medicina, encargándose de pedir toda clase de obras y revistas nacionales y Extranjeras, sin alterar sus precios.

No confundir la casa. 7, INDEPENDENCIA 7, Librería J. Linacero

BANCO DE VITORIA CAPITAL 2.000.000 DE PESETAS

Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés. Imposiciones a tres meses desde 1500 pesetas en adelante, que devengarán al 2 por 100 anual. Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos. Compra y venta de valores del Estado industriales y locales. Ordenes de Bolsas para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc. Negociación de francos, libras y marcos a los mejores precios. Descuentos, giros y negociaciones de Letras. Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en cuenta corriente. Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

Automóviles

Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Pídanse catálogos y condiciones. ELORRIO, LONDAIZ Y ESPADA "Garage Victoria", San Sebastián

DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA, en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, fúlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestino, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS Marca "STOMAL-X", Serrano, 30, Farmacia MADRID Y principales del mundo.

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, fúlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestino, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS Marca "STOMAL-X", Serrano, 30, Farmacia MADRID Y principales del mundo.

QUINTOS DE 1908

No hacer contratos de quintos con ninguna empresa, sin enterarse de las ventajas, condiciones y especiales garantías que ofrece el Banco Aragones de Seguros y crédito, única Sociedad anónima de esta clase en España con un capital de dos millones quinientos mil pesetas, aumentado con primas, reservas y fondos que continuamente ingresa en la Caja General de Depósitos del Estado para garantía de sus asegurados. El Banco Aragones ha pagado en 1907 a sus asegurados por contratos cumplidos y redenciones hechas la suma de pesetas 475.476'42.

Tarifa, y detalles pídase a la Dirección general. Coso 61 Zaragoza ó a sus representantes en provincias. SUBDIRECTOR EN ALAVA.—Don Vicente Martínez de Lecea

SOBRE-MONEDERO

PARA CIRCULACIÓN POR CORREO DE VALORES EN METÁLICO Servicio Postal Oficial, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

El Sobre-Monedero circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias, y costa de Africa, y donde no haya Administración de correos, están obligados a remitirle a la circulación los carteros y portadores rurales. El Sobre-Monedero es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre-Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensablemente para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre-Monedero tiene la garantía del Estado que abona la cantidad declarada en caso de extravío. La Compañía Arrendataria de Tabacos tiene la exclusiva para la venta del Sobre-Monedero y lo expende en todos los Estancos al precio de 25 céntimos y abona a sus expendedores el 10 por 100 de precio de venta.

Los pedidos a los Representantes y subalternos de dicha Compañía Arrendataria en cada provincia. Oficinas: Goya 19 Madrid 8690

Compañía "OLCON,"

Fabricación por procedimientos modernos de Aceites y grasas para maquinaria e industrias. IMPORTACION Y EXPORTACION

Empaquetaduras, gomas, correas de transmisión y algodones. Aceites y grasas para automóviles marca "GRAN VELOZ," Grasa especial para autos. Oficinas y Almacenes en Zaragoza: Asalto 13 467

Se desea una familia obrera para una industria establecida en un pueblo de esta provincia. Informarán en esta administración. 8055-13

PERDIDA

El que haya encontrado un rosario con dos medallas de plata una de la Virgen de Beñoña, y otra con esmalte azul y la Virgen, y en el reverso de la Cruz el nombre y apellido de María Echavarrí, que se perdió el domingo por la tarde, desde la calle de la Estación, hasta la Capilla del Prado, puede entregarlo en el número 18, principal, de la calle del Prado y se le gratificará. 8160 / 3-3

PRECIOS DE COMPETENCIA



Llody Royal Hollandais VAPORES CORREOS PARA BUENOS-AIRES Línea de Bordeaux-Boulogne a Buenos Aires El 7 de Febrero de Burdeos y el 9 de Boulogne, saldrá el magnífico vapor correo

RYNLAND

directamente para Buenos-Aires y Montevideo.

Precio 155 PESETAS

Los vapores de esta poderosa Empresa de navegación son los más rápidos, y están provistos de todos los adelantos modernos y construídos expresamente para el transporte de pasajeros de tercera clase.

La comida es abundante y a la española.

Agentes Consignatarios

INURRIETA HERMANOS

BILBAO-SAN SEBASTIAN

Para informes y billetes de pasaje, dirigirse a los únicos representantes de la Compañía 8152

Don Vicente Larramendi.—VITORIA

P. HERNANDEZ

Médico

ENFERMEDADES DEL estómago, piel y genito-uritarias

Electroterapia

Consultas de 10 a 1 y 4 a 6 excepto los domingos

GRATIS A LOS POBRES LOS DOMINGOS DE 9 A 11

Estación 24, pral. derecha

Sastres, modistas, particulares

GRAN ECONOMIA

Comprando el hilo-seda marca Cometa, para coser a mano y a máquina.

Magnífico resultado, brillantez como la seda, un cien por ciento más barato.

Mercería LA BUENA General Alava, esquina San Antonio.

BANCO DE VITORIA

Caja de Ahorros

En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de dos y medio por ciento anual.

Las cantidades impuestas antes del suve de Abril de mil novecientos siete, así como las que entreguen los poseedores de libretas abiertas antes de dicha fecha, hasta cubrir el máximo de diez mil pesetas seguirán devengando el interés anual de tres por ciento.

Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana 2951

Agencia general de vapores correos y rápidos para América

INURRIETA HERMANOS-San Sebastián

Salidas desde Bordeaux-Mes de Febrero

MENSAJERIAS MARITIMAS

Vapores correos.—Día 14 el «Chili» y el 28 el «Atlántico» directamente para Montevideo y Buenos Aires.

Facific Steam N.º C.º Día 2 el ORJANA y el 16 el ORISSA.

Chargeurs Reunis

Vapores de carga y pasajeros.—Día 19 el «Almiral Lamorinaix» y el 23 el «Almiral-Aube» directamente para Montevideo y Buenos Aires con escalas en Pasajes.

A Buenos Aires 100 pesetas

Para obtener plazas y pasajes en el acto, dirigirse al único representante: En Vitoria, Don Vicente Larramendi, Estación 2 y San Prudencio 14 2.º

COMPANIAS DE NAVEGACION

Vapores correos a gran velocidad Línea de Bordeaux a la Habana y Veracruz

Trasatlantica Francesa

El día 21, «La Champagne», el 29, el «México»; directos a la Habana y Veracruz precios económicos.

Línea de Bordeaux a Montevideo y Buenos Aires

Mensajerías Marítimas

El 24, «Esmeralda», el 31, «Amazone», Correos rápidos y directos a Montevideo y Buenos Aires.

Chargeurs Reunis

El 23, el magnífico vapor «Amiral Troude», directamente a Montevideo y Buenos Aires a precios económicos.

Para informes, precios y pasajes dirigirse oficinas centrales

BERGARECHE HERMANOS

Autonomía 7.—San Sebastián 6

en Vitoria don Julián Ruiz de Azúa, Cuchillería 45.

PEDID CATALOGO

de las Escopetas Marca Jabalí

de la fábrica de Eduardo Schilling, S. en Cta.—BARCELONA

Sucursales (Madrid: calle Alcalá, 18

Valencia: calle Peris y Valero, 13

Centro Barcelonés

QUINTAS

Autorizado por la ley de 30 de Junio de 1887

DIRECCION GENERAL: CARMEN, 42—1.º

Esta antigua asociación es la que suscribe mayor número de pólizas de toda España y la que ha redimido siempre a todos sus asociados por la única cantidad de 750 pesetas, de ello pueden dar fe los asociados de todas las quintas y especialmente los socios soldados del último reemplazo ó sorteo de 1907 para quienes acaba de entregar al Gobierno más de

MEDIO MILLÓN DE PESETAS

por sus redenciones; cifra que demuestra el gran número de asociados al Centro Barcelonés y la ilimitada confianza que las familias le dispensan por las francas condiciones que se les ofrece.

Deja este Centro garantida la responsabilidad de los excedentes de cupo por durante seis años y permite que los interesados depositen su capital en el mismo pueblo de su residencia ó donde quieran, no siendo levantados los depósitos por la Dirección hasta la época de la redención de los mozos.

Los miles de pólizas suscritas, y los centenares de redenciones que ultima este Centro en cada quinta y de cuyos mozos facilita sus nombres y domicilios en relaciones impresas, son su mejor garantía.

Para evitarse serios disgustos deben las familias tomar muchos y desinteresados informes de las asociaciones en las cuales desean ingresar.

Para informes, prospectos y suscripciones a nuestro Delegado en Vitoria Don Pedro Usatorre, Cadena y Eleta, antes Prado, 12 oficina.

Centro de Redenciones del Servicio Militar

A cargo de don Antonio Boixaren y Claverol de Guadalajara, propietario en la misma, en la Villa y Corte de Madrid Industrial y rentista.

Por 825 pesetas en un plazo y 850 en dos pueden redimirse del servicio Militar los mozos que han de sortear el día 9 de Febrero próximo.

Esta casa es la más antigua de las que operan en España y ha ingresado en las Arcas del Tesoro por redenciones de mozos contratados desde el año 1880 que se fundó, la importante cantidad de diez y siete millones de pesetas próximamente y solo en el último reemplazo lo ha verificado de 637.500 pesetas por 425 mozos que ha redimido.

Para contratar y más detalles dirigirse a don J. A. QUIROGA Y GOCHICOA, Plaza del General Loma 6, 2.º—VITORIA. 31 E.

Instaladora Vascongada

Este acreditado Establecimiento hace toda clase de instalaciones de alumbrado, telefonía, timbres, pararrayos y motores a precios reducidos y con grandes garantías.

Venta de aparatos de luz, calefacción, cristalería y maquinaria, sumamente baratas.

Suministro de materiales al por mayor a Centrales Eléctricas con grandes descuentos.

Taller para reparaciones eléctricas

Única casa que vende la mejor lámpara conocida la PHENIX

Estación, 26.—VITORIA 648

Gran Almacén de Muebles

"LA ECONOMICA,"

A las Modistas y Sombrereras

Se ha recibido un numeroso surtido en cajas de madera cuadrilongas y ovaladas para vestidos y sombreros.

Unicos depositarios en Vitoria

Arca 1, y San Prudencio 2

MALA REAL INGLESA

VAPORES CORREOS

Rebaja de precios diez pesetas A Montevideo y Buenos-Aires

El vapor correo PARDO Saldrá de Bilbao directo para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, el 15 de Febrero. Admite carga y pasaje. Único vapor directo.

SEVERN

Saldrá de Bilbao para Southampton, Londres, Nueva-York, etc., el día 23 de Diciembre. Trato espléndido, vino y pan fresco en todas las comidas camareros y cocineros españoles. Luz eléctrica. Acomodaciones inmejorables para el pasaje 1.º, 2.º, 3.º preferente y 3.º clase en todos los vapores de esta Línea.

PRECIOS BARATOS

Dirigirse en Vitoria al Agente Blas Gómez

Fueros 18, 2.º izquierda

EL DEPÓSITO DE MUEBLES

de la calle Ortíz de Zárate letra A, pasado el Teatro-Circo, abre una liquidación de muebles a precios de fábrica.

Conviene visitar este depósito para convencerse de la bondad y baratura que ofrece.

Ortíz de Zárate letra A PLANTA BAJA Y PISO 1.º

Se necesitan aprendices

EL GRAMOPHONE

LA MEJOR MAQUINA PARLANTE BARCELONA

Compañía Francesa de Gramophone Depósito en Vitoria: Casa Ochoa General Alava 5.

Gran reducción de precios

Almacén de Música y Pianos.—Ventas, cambios y alquileres.—AFINACIONES Y REPARACIONES DE PIANOS según los últimos adelantos.

GRAN FABRICA DE ORNAMENTOS DE IGLESIA

PRECIOS DE FABRICA Teléfono núm. 1.020

Ornamentos, Imágenes metálicas Calle Ascao 1, Bilbao

Hijos de M. Garin

Ascao 1.—BILBAO

AGENCIA

Vapores Correos y Rápidos

MENSAJERIAS MARITIMAS

Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de la América, a precios má reducidos.—Pedir informes al

Agente JOSÉ MARIA CASTERES Calle Solana, número 7.—TOLONA (Suiza)

Motores de Gas

Legítimos OTTO

Pobre

60% Economía sobre las mejores máquinas de vapor.

Compañía Anónima de los legítimos motores Otto. BARCELONA, Paseo de Gracia, 20. MADRID, Calle de Carretas, 19

Don Francisco Lissoni de Vitoria

Compañía con real título aprobado por la Universidad de Barcelona y exco-

ordinada de la Casa de Matritania y de la ciudad durante algunos años, ofrece sus servicios. Arca número 1.º VITORIA 790

Ministerio de Cultura 2010

# EMULSION MADAL

Es mejor que todas, por ser la única que contiene 80 por 100 de aceite de hígado de bacalao de Noruega Loffoten todo asimilable. Usando aceite sin emulsionar, no se tolera bien y se pierde por vías intestinales. Reconstruye niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia; tos, tisis, escrófulas, raquitismo, anemia, etc. Lo certifican eminentes doctores y colegas médico y farmacéutico de Barcelona. Medalla de plata. Farmacias y Droguerías. 7633

# COMPANIA COLONIAL

Indisputable superioridad en  
**CHOCOLATES**  
CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

## ANUNCIO

El Maestro de Pulimento y Nickelado su obra de la Metalúrgica de Vitoria, se ha establecido, Calle Nueva Fuera, número 49 bajo, de esta ciudad. Ofrece sus trabajos, garantizando, de Pulir y Nikelar toda clase de piezas de hierro, metal y acero, bocas, estribes, espuelas y sables. Arreglos de instrumentos de cirugía y otros. Se hacen puños para bastones, paraguas, manillas de vigas para indoreros y tiradores de la tén para muebles.

Eulogio Ibañez

CASA FUNDADA EN 1485

Seguros Marítimos.—Seguros incendios.—Seguros valores.—Rentas vitalicias  
Pídanse condiciones y tarifas a la COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

# AUROLORA

Estación núm. 5 BILBAO  
Sub-director en Alava Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.º

## Establecimiento Balneario

### Salinillas de Buradón (ALAVA)

Aguas sulfúreas, bicarbonatadas-áclicas, salino alcalinas, nitrogenadas  
Premiadas en la Exposición Aragonesa de 1885-1886

Temporada oficial, desde 15 de Junio al 30 de Septiembre  
Abierto todo el año para la venta de agua embotellada  
Depósito en Vitoria Farmacia del señor Jainaga, Estación 43

Los señores Sacerdotes que quieran celebrar misa en la capilla del Balneario, se les dá el estipendio de 2 pesetas por cada misa.

El viaje se hace al Balneario por ferrocarril a la Estación de San Felices, que se halla entre Haro y Miranda, y de San Felices al Balneario en diez minutos.  
Habitaciones cómodas y bien ventiladas; trato esmerado en la fonda.  
Pídanse tarifas de predios a su propietario don Manuel Tosanjos, quien facilitará gratis cuantos datos le pidan.

## INDICACIONES

Herpetismo, gota, reumatismo, discrasias, escrófulismo, neurosis, algunas neoplasias, y catarros diatésicos, debilidad é inapetencia por padecimientos del estómago, intestino é hígado; en las enfermedades de la laringe, bronquios, matriz y vagina, en el primer periodo de la tuberculosis, en las erisipelas periódicas, arenillas y en general en todas las afecciones de índole catarral.

El análisis cualitativo y cuantitativo que de estas aguas practicó el reputado químico doctor don Vicente Vera y López en el laboratorio Municipal de Madrid, acusa el siguiente resultado.

	Gramos por litro
Bicarbonato de cal	0'874'285
Idem magnésico	0'011'538
Cloruro de Sodio	0'605'542
Idem Cálcico	0'333'877
Sulfato magnésico	0'419'457
Idem cálcico	0'401'732
Idem sódico	0'387'027
Idem potásico	0'019'226
Fosfato cálcico	0'013'965
Sulfuro sódico	0'010'729
Carbonato ferrroso	0'008'948
Silice	0'004'000
Alúmina	0'002'373
Suma.	3'092'697

Residuo fijo determinado directamente. 2'900'000  
Acido carbónico de los bicarbonatos desprendidos durante la obtención del residuo fijo. 0'297'882  
Suma. 3'257'282

## MEZCLA GASEOSA

Acido sulfídrico 11'0  
Oxígeno 1'5  
Nitrógeno 19'0  
Acido carbónico 28'0  
Total. 59'5

Modo de usar el agua; en bebida; por la mañana en ayunas, y por la tarde, después de haber hecho la digestión de la comida, la dosis que el señor Médico prescriba.

**TU AZPIAZU H. NOS**  
Estación 33  
ARCA 35 y 6  
Depósito, Sur 22  
VITORIA

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

42 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

SUBDIRECTOR EN VITORIA

J. A. QUIROGA

Plaza del General Loma 6-2.º

## Licor chartreuse amarillo y licor benedictino

En cajas preparadas para dos litros  
A cada caja acompaña una instrucción para hacerlo.  
Precio de la caja para dos litros, 1'50 pesetas  
De venta en la Imprenta de este periódico

## Cura radical

de la enfermedad de los perros el

# MOQUILLO

EMPLEANDO EL ELIXIR CANIS DEL

DR. ANIBAL CABANZON

De venta en la Armeria de Echeverría CALLE ESTACION 3

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Febrero saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor ALFONSO XIII—Capitán Don G. Amézaga directamente para la Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Obstafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.  
Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 26 de Febrero saldrá de Barcelona el 27 de Málaga y el 29 de Cádiz el vapor Antonio López—Capitán don F. Oliver directamente para New-York Habana y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Febrero saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Buenos Aires.—Capitán don F. Aldamiz directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas.—El día 18 de Febrero saldrá de Liverpool, y el 29 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Isla de Luzón.—Capitán don M. Antich directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa de la India Java, Sumatra, China Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Febrero saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor LEON XIII—Capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitán don R. de Fano, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno a Santa Cruz de Tenerife para emprender el viaje de regreso haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitán don J. Gell, para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.  
Salida de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía ha rebajado de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean encargados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para informes en la Agencia de Vitoria  
BARRERAS 1.— ESCRITORIO

# “La verdad”

Empresa general de redenciones  
10.000.000 de pesetas, garantía verídica  
Dirección: Amazonas 3, segundo derecha Madrid.

## Reemplazo de 1908

Seguros de quintas desde 12 años de edad  
Regalo de 3.500 pesetas, á sus asegurados

Para más detalles, diríjanse al Representante don Alberto Sanchez, en Vitoria, calle de la Florida, 34 primero ó al Director en Madrid, Amazonas 3. 8061 | 10 F.

UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA  
**ALCOHOL** DESNATURALIZADO PARA QUEMAR  
**MARCA SOL**  
1<sup>ra</sup> LITRO EN BOTELLA PRECINTADA  
Maquinilla FENIX-75 Cts

De venta EXCLUSIVAMENTE en los establecimientos que tienen este anuncio en colores.  
**Puntos de venta en VITORIA**  
Ca. del Prado número 2 | Portal del Rey número 16  
DROGUERIA de RICARDO BUESA

**HUEVOL**  
FLAN Y JALEA INGLESA  
Postres exquisitos  
Precio: 65 CÉNTIMOS cajita  
Pídase en Ultramarinos  
AL POR MAYOR—Manuel Hernandez—VITORIA  
Calle San Martín, 46  
San Sebastián

**JOSE ARAMBURU**  
Estación 7, tienda y 1.º piso  
Sastrería Eclesiástica, Ornamentos de Iglesia y Orfebrería Religiosa  
SASTRERIA  
Corte y confección esmeradísima en Botanas, Dilletas, Mantecos, Capotes, trajes para Canónigos, Sombreros, Bonetes, Solideos, Gorros, Cuellecillos, etcétera, etc.  
Beccas y Trajes para Estudiantes y Caballeros.  
Géneros extranjeros y de confianza. Tintes sólidos que no pierden.  
Gran Depósito de legítima PLATA MENESES.  
Tanto en servicio de mesa como en objetos novedad para regalos  
7 Estación 7, tienda.—VITORIA 7521

UN PROGRESO DE LA CIENCIA mediante los Medicamentos NAPOLIARKON  
Los únicos que han merecido en las Exposiciones Extranjeras y Nacionales.  
Gran Premio-Cruz Insigne-Medallas de Oro

Los Confitos Napoliarkon donan á las vías génito-uritarias el estado normal, evitando el uso de la peligrosísima candellilla, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, Prostatitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orina, Flujo blanco de las mujeres, Hemorragia, etcétera. Una caja de Confitos Napoliarkon con la debida instrucción, 4'50 pesetas

El Robb depurativo Napoliarkon, inmejorable reconstituyente antisifilítico y refrescante de la sangre, cura radicalmente la Anemia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, polluciones, herpetismo, albuminuria, escrófula linfático, raquitismo, linfadenoma, neurastenia, etc., etc. Un frasco de Robb depurativo Napoliarkon con la debida instrucción, 3'50 pesetas.

Las Inyecciones Napoliarkon curan radicalmente los flujos blancos, catarros crónicos de la vejiga, hemorragia, gonorrea, leucorrea, dismenorrea, vaginitis, uretritis, endometritis, bulbitis, etc. Un frasco de la Inyección Napoliarkon con la debida instrucción, pesetas 3'50 en todas las farmacias.

AVISO.—Si algunos farmacéuticos ofrecieran otros productos por no tenerlos renombrados medicamentos «Napoliarkon» pedirlo por carta al señor A. Pizzo, calle Claris, número 58, Barcelona, que lo mandará á vuelta de correo.

No más Anemia Y SUS TRISTES CONSECUENCIAS CON EL Regenerador de la Sangre NAPOLIARKON A base de Fósforo-Hierro-Quina-Col-Coca-Estrignina, etc.

Medicamento superior á todos los conocidos hasta hoy.  
Celebridades médicas extranjeras lo recetan siempre para dar bienestar, buen color, fuerzas y vida siendo Napoliarkon el único reconstituyente de la sangre, de los huesos y del sistema nervioso.

El Napoliarkon es el último descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la clorosis, diabetes, parálisis, polluciones, espermatorrea, cefalalgia, raquitismo, escrófulismo, dispepsia, atonía, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnios, delirio, alucinación, hinchazón, enema, etc.

Un frasco de Napoliarkon con la debida instrucción 7 pesetas, en todas las más acreditadas farmacias. De venta en Vitoria, farmacia del doctor Campo.  
Celebridades médicas extranjeras y nacionales han reconocido los medicamentos «Napoliarkon» por el verdadero progreso de la ciencia. Para más detalles dirigirse al inventor A. Pizzo, calle Claris, número 58, Barcelona, y se obtendrá la contestación gratis y con absoluta reserva.

# PLATA MENESES

Variado surtido para iglesias y oratorios  
ESTATUAS RELIGIOSAS DE TODAS CLASES  
vasos y cubiertos de reglamento para colegiales  
SERVICIOS PARA CAFÉS, FONDAS Y VAPORES.  
GRANDES NOVEDADES EN OBJETOS PARA REGALOS  
Cubiertos PLATA MENESES Garantizados  
Arreglo, plateado y dorado de objetos usados  
Despacho de fábrica: Bidebarrieta, 7, Bilbao.—Teléfono 397

Jabón eléctrico para limpiar objetos oro, plata y metales plateados 7228 a  
Depósito en Vitoria, José Arámburu, Estación 7

Compagnie d'Assurances Generales  
CONTRA INCENDIOS 6816  
(Reaseguradora de «La Polar»)  
La más antigua y poderosa de las francesas  
Fundada en París el año 1818  
CAPITAL Y RESERVAS 25.530.000 FRANCOES  
Primas recaudadas en 1.905, 12.902.000 francos  
Importe de siniestros pagados en dicho año francos 6.977.000  
Esta Compañía cuyas acciones de 1.000 francos se cotizan en la Bolsa de París á 27.500, ha repartido en el año último un dividendo de 1.350 francos por acción, que equivale al 135% de beneficios.  
Sudirector para Alava, Teodosio Botaz, San Antonio 4, 1.º

**Negrina Corona**  
EL REY DE LOS BETUNES  
Es líquido, no conteniendo ácidos ni materias corrosivas impidiendo que el cuero se agriete ni se corte, antes al contrario, le suaviza y conserva con su uso.  
Inmejorable para toda clase de calzado por fino que sea incluso el charol, guarniciones, correajes militares y sillas de cuero. También puede emplearse para el tejido de zapatos de cuero.  
VENTA: Droguerías señores Buesa y Araujo, Zapaterías «Las Balastras» y Julián Cámara, Efectos Militares, Moraza 4; y demás Droguerías, Zapaterías y tiendas de curtidos.  
AL POR MAYOR: Antonio Lorenzo Tarragona 7674

**L' UNION**  
Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios  
Fundada en 1828  
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1905  
Capital social Francos 10.000.000  
Reservas » 15.441.690  
Prima á recibir » 102.193.288  
Total de garantía francos 127.634.948  
Primas cobradas el año 1906 » 26.000.000  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1906; 23.677.000.000 francos.  
Siniestros pagados desde el origen de la compañía, 333.000.000 francos.  
Subdirector en Vizcaya y Alava: don Ramiro de Orbeagozo, Estufa II.—BILBAO. Dirigirse en Vitoria á don Blas Gómez, Fueros 13, 2.º izquierda. 6935